

Zařízení pro připojení svítidel pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN
EN 61995-1
36 0615

mod IEC 61995-1:2005

Devices for the connection of luminaires for household and similar purposes -
Part 1: General requirements

Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue -
Partie 1: Exigences générales

Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten für Haushalt und ähnliche Zwecke -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 61995-1:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61995-1:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

IEC 60068-2-32:1975 zavedena v ČSN IEC 68-2-32:1994 (34 5791) Elektrotechnické a elektronické výrobky -

Základní zkoušky vlivu vnějších činitelů prostředí - Část 2-32: Zkouška Ed: Volný pád

IEC 60068-2-75:1997 zavedena v ČSN EN 60068-2-75:1999 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2: Zkoušky -

Zkouška Eh: Zkoušky kladivem (paličkou, pružinovým přístrojem a svislým kladivem)

IEC 60112 zavedena v ČSN EN 60112 (34 6468) Metody určování zkušebních indexů a porovnávacích indexů odolnosti tuhých izolačních materiálů proti plazivým proudům

IEC 60227-5 zavedena v ČSN 34 7410-5 Kabely a vodiče izolované PVC pro jmenovitá napětí do 450/750 V -

Část 5: Ohebné kabely a šňůry

IEC 60417 databáze je dostupná na serveru www.iec.ch

IEC 60529 zavedena v ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí – IP kód)

IEC 60695-2-11 zavedena v ČSN EN 60695-2-11 (34 5615) Zkoušení požárního nebezpečí – Část 2-11: Zkoušky žhavou/horkou smyčkou – Zkouška hořlavosti konečných výrobků žhavou smyčkou

IEC 61032:1997 zavedena v ČSN EN 61032:1999 (33 0333) Ochrana osob a zařízení kryty – Sondy pro ověřování

Porovnání s IEC 61995-1:2005

Tato norma přebírá IEC 61995-1:2005 s modifikacemi, které jsou označeny svislou čarou na levém okraji.

Informativní údaje z IEC 61995-1:2005

Mezinárodní normu IEC 61995-1 vypracovala subkomise 23B: Vidlice, zásuvky a spínače, technické komise IEC 23: Elektrická příslušenství.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
23B/776/FDIS	23B/782/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla vytvořena podle Směrnic ISO/IEC, Část2.

IEC 61995 sestává z následujících částí pod všeobecným názvem *Zařízení pro připojení svítidel pro domácnost a podobné účely*:

Část 1: Všeobecné požadavky

Část 2: Noremní listy

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do konečného data vyznačeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v termínu příslušejícímu dané publikaci. Po tomto datu bude publikace

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Text IEC 61995-1:2005 modifikovaný podle EN 61995-1:2008 je označen na levém okraji jednou svislou čarou.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje původní text IEC 61995-1:2005, který byl modifikován EN 61995-1:2008.

Tato národní příloha není součástí EN 61995-1:2008.

Vypracování normy

Zpracovatel: Jan Horský, Elnormservis Brno, IČ 16316151

Technická normalizační komise: TNK 130 Elektrické přístroje nn, elektrické příslušenství a pojistky nn

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Helena Musilová

EVROPSKÁ NORMA EN 61995-1

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Květen 2008

ICS 29.120.20; 29.140.40

Zařízení pro připojení svítidel pro domácnost a podobné účely -

Část 1: Všeobecné požadavky

(IEC 61995-1:2005, modifikovaná)

Devices for the connection of luminaires for household and similar purposes -

Part 1: General requirements

(IEC 61995-1:2005, modified)

Dispositifs de connexion pour luminaires
pour usage domestique et analogue -
Partie 1: Exigences générales
(CEI 61995-1:2005, modifiée)

Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten
für Haushalt und ähnliche Zwecke -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 61995-1:2005, modifiziert)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2008-04-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2008 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 61995-1:2008 E

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltý, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva

Text mezinárodní normy IEC 61995-1:2005, připravený SC 23B, Vidlice, zásuvky a spínače, IEC TC 23, Elektrická příslušenství, spolu se společnými modifikacemi vypracovanými technickou komisí CENELEC TC 23BX, Vidlice, zásuvky a spínače pro stejnosměrný proud pro domovní a podobné pevné elektrické instalace, byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu a CENELEC jej schválil jako EN 61995-1 dne 2008-04-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní

(dop) 2009-04-01

- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu

(dow) 2013-04-01

Přílohy ZA a ZB doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61995-1:2005 byl schválen CENELEC jako evropská norma s dohodnutými společnými modifikacemi.

Obsah

Strana

1	Rozsah platnosti	7
2	Citované normativní dokumenty	7
3	Termíny a definice	8
4	Všeobecné požadavky	9
5	Všeobecné poznámky ke zkouškám	10
6	Jmenovité hodnoty	10
7	Třídění	10
8	Značení	11
9	Kontrola rozměrů	13
10	Ochrana před úrazem elektrickým proudem	13
11	Uzemnění	14
12	Svorky a vývody	15
13	Konstrukce zásuvek DCL	23
14	Konstrukce vidlic DCL	26
15	Odolnost proti stárnutí a vlhkosti	27
16	Izolační odpor a elektrická pevnost	28

17	Funkce ochranných kontaktů	29
18	Zapínací a vypínací schopnost	29
19	Oteplení	30
20	Síla nutná pro zasunování a vysunování vidlice	31
21	Ohebné kabely a jejich připojení	32
22	Mechanická pevnost	34
23	Odolnost proti teple	43
24	Šrouby, proudovodné části a spoje	44
25	Povrchové cesty, vzdušné vzdálenosti a vzdálenosti napříč zalévací hmotou	45
26	Odolnost izolačního materiálu proti nadměrnému teple, ohni a plazivým proudům	47
27	Odolnost proti rezavění	48
28	Požadavky na EMC	48
Obrázek 1 – Zařízení pro kontrolu poškození vodičů 16		
Obrázek 2 – Informace týkající se zkoušky vychýlení 22		
Obrázek 3 – Schéma obvodu pro zkoušku oteplení 31		
Obrázek 4 – Přístroj pro zkoušení uchycení ohebného kabelu 32		
Obrázek 5 – Sled úderů pro části A, B, C a D 36		
Obrázek 6 – Zařízení pro zkoušku na krytech nebo víčkách 38		
Obrázek 7 – Kalibr (tloušťka asi 2 mm) pro ověření obrysu krytů nebo víček 39		
Obrázek 8 – Příklady použití kalibru z obrázku 7 na krytech upevněných bez použití šroubů na montážním nebo opěrném povrchu 40		
Obrázek 9 – Příklady použití kalibru z obrázku 7 v souladu s požadavky 22.6 41		
Obrázek 10 – Kalibr pro ověření drážek, otvorů a obrácených zúžení 42		
Obrázek 11 – Nákres znázorňující směr přiložení kalibru podle obrázku 10 42		
Obrázek 12 – Přístroj pro zkoušku tlakem kuličky 43		
Strana		
Tabulka 1 – Připojení měděných vodičů 15		
Tabulka 2 – Hodnoty pro kontrolu poškození vodičů 17		

Tabulka 3 – Hodnoty tahové síly 17

Tabulka 4 – Složení jádra vodičů 18

Tabulka 5 – Hodnoty utahovacího momentu 18

Tabulka 6 – Zkušební proud pro kontrolu bezšroubových svorek 21

Tabulka 7 – Vodiče pro zkoušku vychýlení 23

Tabulka 8 – Síla pro zkoušku vychýlení 23

Tabulka 9 – Síly, které mají působit na kryty a víčka, jejichž upevnění není závislé na šroubech 25

Tabulka 10 – Sled zkoušek pro zkoušku oteplení 31

Tabulka 11 – Rozměry kabelů pro zkoušku uchycení ohebného kabelu 33

Tabulka 12 – Program zkoušek mechanické pevnosti 34

Tabulka 13 – Výška pádu pro rázovou zkoušku 34

Tabulka 14 – Povrchové cesty a vzdušné vzdálenosti 46

Příloha ZA (normativní) Zvláštní národní podmínky 50

Příloha ZB (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich odpovídajícími evropskými publikacemi 51

1 Rozsah platnosti

Tato norma platí pro zařízení pro připojení svítidel (DCL) určená pro domácnost a podobné účely, pro elektrické připojení upevněných svítidel třídy I nebo třídy II ke koncovým obvodům dimenzovaným maximálně na 16 A, přičemž nezajišťují mechanickou podpěru pro svítidlo. DCL jsou určena pro používání v souladu s jejich kódem IP podle EN 60529.

Zásuvky mají ochranný kontakt a jmenovitý proud 6 A, vidlice jsou dimenzovány na 6 A.

Jmenovité napětí je 250 V při 50 Hz.

POZNÁMKA 1 Tato norma nezahrnuje integrované vidlice DCL (připravuje se).

Tato norma může být také použita pro jiné typy, než jsou typy s normalizovaným rozhraním.

POZNÁMKA 2 Neobsazeno.

Vidlice DCL a zásuvky DCL odpovídající této normě jsou vhodné pro používání za následujících podmínek:

- teplota okolí normálně nepřesahuje 25 °C, občas však dosahuje 35 °C;

POZNÁMKA 3 Působení tepla vytvářeného svítidlem může ovlivňovat teplotu okolí v místě DCL.

- teplota nepřesahuje 70 °C na svorkách zásuvky DCL, včetně působení tepla vytvářeného svítidlem a průchodu proudů.

POZNÁMKA 4 Požadavky a zkoušky podle této normy mohou být také použity jako vodítko při zkoušení DCL, která mají odlišné konfigurace rozhraní nebo jmenovité hodnoty.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.